

Willkommen / Bienvenue Benvenuto



LANGBAHN SCHWEIZERMEISTERSCHAFT 2026
09. - 12. APRIL 2026, USTER

Mannschaftsführer Sitzung – Séance des Chefs d'Equipe Riunione dei Capisquadra



Kontakt Daten der Mannschaftsführer

Bitte eure Angaben im bereitgestellten Formular eintragen
Veuillez inscrire vos informations dans le formulaire
Si prega di inserire i propri dati nel modulo fornito



SCAN ME



Für Fragen sind Pausen nach den Informationsblöcken geplant.
Die Mikrophone bitte ausschalten.

Pour les questions des pauses sont prévues après les blocs
d'information. Veuillez éteindre les microphones svp.

Per le domande sono previsti pause dopo i blocchi informativi.
Si prega di spegnere i microfoni.

Willkommen / Bienvenue / Benvenuto

Andri Sturzenegger

OK-Team

andri.sturzenegger@scu.ch / 077 409 12 05



LAISSEZ-PASSER / LASCIAPASSARE

Die Laissez-Passer müssen vom Mannschaftsführer abgeholt werden!

Abholzeiten

Mittwoch	17.00 - 20.00 Uhr	Im Hallenbad auf der Tribüne (beim DJ Podest)
Donnerstag	07.15 - 08.00 Uhr	Im SCU-Büro (unmittelbar neben Coaches Corner)

Les laissez-passer doivent être retirés par le capitaine de l'équipe!

Horaires de retrait

Mercredi	17.00 - 20.00 Heure	Dans la piscine couverte, dans les tribunes (près de la cabine du DJ)
Jeudi	07.15 - 08.00 Heure	Au bureau du SCU (juste à côté du Coaches Corner)

I lasciapassare devono essere ritirati dal capitano della squadra!

Orari di ritiro

Mercoledì	17.00 - 20.00 Ora	Nella piscina coperta, in tribuna (vicino alla consolle del DJ)
Giovedì	07.15 - 08.00 Ora	Presso l'ufficio SCU (proprio accanto al Coaches Corner)

*Zugang am Mittwoch ohne Laissez Passer / Accès le mercredi sans laissez-passer /
Accesso il mercoledì senza lasciapassare*

ZUGANG / ACCÈS / ACCESSO

Die Athleten/Trainer nutzen einen anderen Eingang wie die Zuschauer (Beschilderung beachten)

Türöffnung **Mittwoch** 17:00 Uhr / **Donnerstag - Sonntag** 07:15 Uhr

Der Hauptzugang bleibt auch in der Mittagspause geöffnet

Les athlètes et les entraîneurs doivent emprunter une autre entrée que les spectateurs (suivre les panneaux)

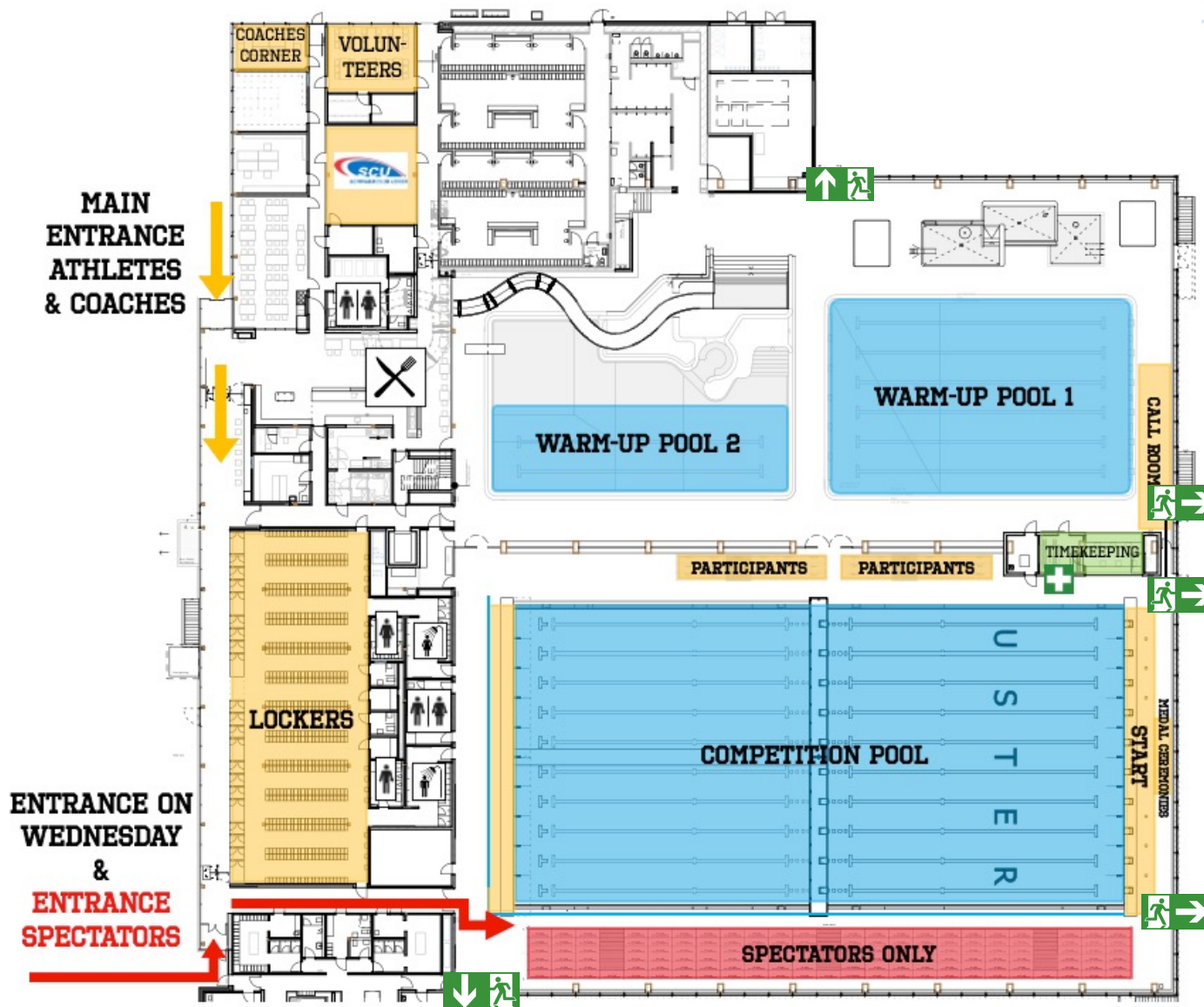
Ouverture de porte **mercredi** 17:00 Heure / **Jeudi - Dimanche** 07:15 Heure

L'entrée principale reste ouverte pendant la pause de midi

Gli atleti e gli allenatori devono utilizzare un ingresso diverso da quello degli spettatori (seguire le indicazioni)

Apertura della porta **Mercoledì** 17:00 ora / **Giovedì - Domenica** 07:15 ora

L'ingresso principale rimane aperto anche durante la pausa pranzo



PLEASE USE THE SPECTATORS ENTRANCE FOR WARM-UP ON WEDNESDAY

FOR WARM-UP/COOL-DOWN DURING COMPETITION, USE POOL 1 & 2

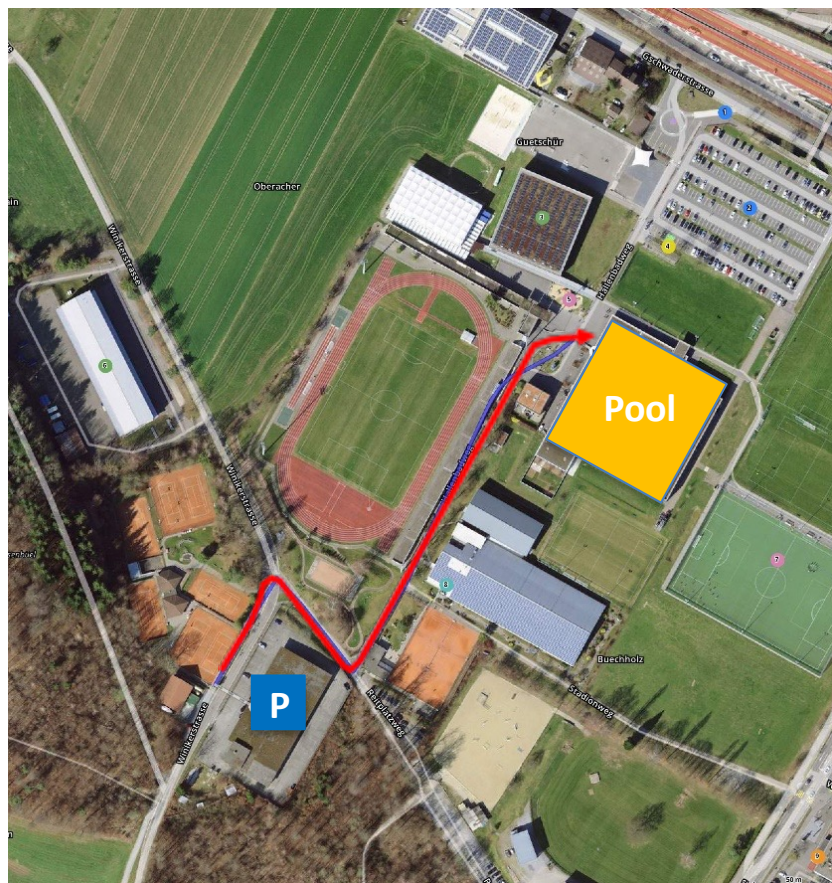
CALL ROOM IS ALWAYS IN THE SAME LOCATION (FOR HEATS, FOR FINALS AND THE 50M)

SOUTH STAND
FOR SPECTATORS ONLY

NORTH STAND
FOR PARTICIPANTS ONLY

COACHES CORNER OPEN FROM THURSDAY - SUNDAY

PARKPLATZ / PARKING / PARCHEGGIO



Für Team-Busse & Helfer

Pour les bus des équipes et les bénévoles

Per pullman delle squadre e volontari

Zeiten / Horaires / Orari

MI: 17:00 - 20:00 Uhr / DO - SO: 07:00 - 20:00 Uhr

**Parkkarten wurden per Mail an die Vereine versandt.
Bitte melden, wenn jemand noch eine braucht.**

**Les cartes de stationnement ont été envoyées par e-mail
aux associations. Merci de nous signaler si quelqu'un en
a encore besoin.**

**I biglietti per il parcheggio sono stati inviati via e-mail
alle associazioni. Vi preghiamo di comunicarci se
qualcuno ne ha ancora bisogno.**

Adresse Parkplatz / Adresse du parking / Indirizzo del
parcheggio:

Winikerstrasse 20, 8610 Uster

Livestream



The poster features a background of blue water with white splashes and a red and white Swiss flag in the bottom right corner. The text is arranged as follows:

swiss aquatics 
swimming

Langbahn
Schweizermeisterschaft

Championnats Suisses en Grand Bassin
Campionati Svizzeri in Vasca Lunga

9.-12. April 2026
Hallenbad Buchholz, Uster

Willkommen / Bienvenue / Benvenuto

Andreas Herty

Delegierter Swiss Aquatics Swimming
Délégué Swiss Aquatics Swimming
Delegato Swiss Aquatics Swimming



Key Officials

Delegierter der Direktion SW	Andreas Herty (RSR)
Schiedsrichter FINA & Head Referee	Véronique Schroeter (RSR)
Schiedsrichter	Boris Chiavi (RZO)
Schiedsrichter	Renate Gurtner (RZW)
Schiedsrichter Office	Nicole Richard (RSR)
Starter AQUA	Sandy Warth (RSR)
Starter AQUA	Glauco Canevese (RSI)
Starter AQUA	Claudia Coda (RSI)

Zeitplan – Horaires – Orari

Tage		Warm up ends	Start time		Warm up ends	Start time
Do		09.15	09.30		16.45	17.00
Fr		09.15	09.30		16.45	17.00
Sa		09.15	09.30		16.30	17.00
So		09.15	09.30		15.45	16.00
Vorläufe				Finale		

Gemäss den Zeitplan vom Swiss Aquatics
Selon l'horaire de Swiss Aquatics
Secondo l'orario di Swiss Aquatics

Zeitplan – Horaires – Orari

Samstag – samedi – sabato

swiss aquatics 
swimming

- 15:00** Uhr Start des Einschwimmens im Wettkampfbecken
Début de l'échauffement dans le bassin de compétition
- 16:30** Uhr Ende des Einschwimmens im Wettkampfbecken
Fin de l'échauffement dans le bassin de compétition
- 16:35** Uhr Beginn Ehrungen, Verabschiedungen und Schweigeminute
Début Hommages, Adieux et Minute de silence
- ab 16:55** Uhr Direkt nach Ende der Ehrungen : Einmarsch des Richterteams
Directement après la fin des hommages : Entrée du Jury

Nationalhymne / Hymne national
- 17:00** Uhr Start der Endläufe, Hauptläufe und Staffel 21-30
Début des finales, Séries principales et Relais 21 à 30

Siegerehrungen

Cérémonies protocolaires

Cerimonia di premiazione

swiss aquatics 
swimming

Bereithalten im Vereins-Tenue und mit Schuhen beim **Call Room**.
Siegerehrung beginnt **unmittelbar nach letztem Finallauf**.

Se présenter dans la **Call Room** en tenue du club avec chaussures.
La cérémonie commence **immédiatement après la dernière course**.

Presentarsi nella **Call Room** in abbigliamento del club con scarpe.
La cerimonia inizia **subito dopo l'ultima gara**.



Siegerehrungen

Cérémonies protocolaires

Cerimonia di premiazione

Reg. 3.1 – Art. 7.10

Nichterscheinen zur Siegerehrung ohne Dispens des Schiedsrichters gilt als unsportliches Verhalten und kann mit nachträglicher Disqualifikation geahndet werden.

Reg. 3.1 – art. 7.10

Une absence à la cérémonie protocolaire sans dispense du juge arbitre est considérée comme un comportement antisportif et peut être réprimandée par une disqualification ultérieure.

Reg. 3.1 – art. 7.10

Un'assenza alla cerimonia protocollare senza dispensa del giudice arbitro è considerata come un comportamento antisportivo e può essere punita con una squalifica ulteriore.

Fragen – Questions – Domande



Informationen des Schiedsrichters Information du Juge Arbitre Informazione del Giudice Arbitro



Start – Départ - Partenza



Die Schwimmer bleiben im Wasser bis zum nächsten Start erfolgt ist.

Ausnahme bei den Hauptläufen, Finalen und Staffeln.

Les nageurs restent dans l'eau jusqu'au prochain départ à l'exception des séries principales, des finales et des relais .

I nuotatori devono rimanere in acqua fino alla partenza successiva, ad eccezione delle serie principali, delle finali e delle staffette.

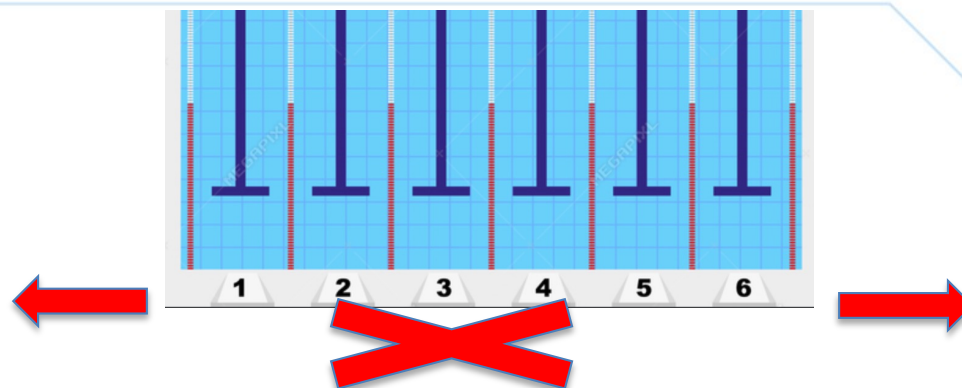
Bassin verlassen - Sortir de l'eau

Uscire dell'acqua

swiss aquatics 
swimming

Austeigen seitwärts
Sortir de l'eau latéralement
Uscire dalla vasca lateralmente

Reg. 7.3.1. Art. 7.4.2



Der Schwimmer oder Staffelschwimmer muss das Becken den Umständen angepasst zeitgerecht seitlich verlassen. Der Schiedsrichter kann Anordnungen erlassen und es ist den Aufforderungen der Richter nachzukommen.

Le nageur ou le relayeur doit quitter le bassin latéralement et en temps opportun, en fonction des circonstances. Le juge-arbitre peut donner des instructions et il faut se référer aux demandes des juges.


Il nuotatore o la staffetta devono lasciare la vasca lateralmente in tempo utile a seconda delle circostanze. L'arbitro può dare ordini e le richieste dei giudici devono essere rispettate.

Lange Distanzen / (400m-800m-1500m) Longues distances / Lunghe distanze




400 M LONG COURSE

EVENT # _____ HEAT _____ LANE _____

	100		200		300		400
							

EVENT # _____ HEAT _____ LANE _____

	100		200		300		400
							

Zahlentafel 400m - 800m – 1500m

Wenn die Jury auf der Wendeseite nicht vollständig ist, liegt die Verantwortung für die Nummernschilder beim Schwimmer oder der vom Verein beauftragten Person.

Die Tafeln dürfen nicht in oder unter Wasser gelegt werden.

Plaque de numérotation 400m - 800m – 1500m

Si le jury n'est pas complet côté virage, la responsabilité des plaques de numérotation est pour le nageur ou la personne mandatée par le club.

Ne pas mettre les plaques dans ou sous l'eau.

Targa di numerazione 400m - 800m – 1500m

Se la Giuria non è completa sul lato delle virate, la responsabilità delle targhette di numerazione è del nuotatore o della persona nominata dal club.

Non mettere i pannelli in acqua o sott'acqua.

Formular: STARTVERZICHT / RETRAIT / RITIRI / ENTRIES WITHDRAWAL FORM

an Schiedsrichter Office - auprès du Juge Arbitre Office - presso il Giudice Arbitro Office => [Nicole Richard](#)

Mittwoch – mercredi - mercoledì, 08.04.2026 Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 1-10

[Letzter Termin / Dernier délai / Ultimo Termine => 19h00](#)

Donnerstag – Jeudi - Giovedì, 09.04.2026 Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 11-20

Freitag – Vendredi - Venerdì , 10.04.2026 Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 21-29

Samstag – Samedi - Sabato, 11.04.2026 Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 31-38

Sonntag – Dimanche - Domenica, 12.04.2026 Wettkämpfe / Epreuves / Eventi 39+40



Abmeldung Folgetag **30 Min nach Ende letzter Einzelwettkampf am Vormittag**

Retraits pour le lendemain 30 minutes après la dernière épreuve de la matinée.

Ritiri il giorno successivo 30 minuti dopo la conclusione dell'ultima gara del mattino

Rückzüge von Endläufen Retraits des finales Ritiri delle finali

Schweizerischer Schwimmverband / Fédération Suisse de Natation
Wettkampfbetrieb Schwimmen / Compétitions de natation
Formular zum Reglement 31

swiss aquatics 
swimming 

STARTVERZICHT / RETRAIT / RITIRI / ENTRIES WITHDRAWAL FORM




Für die ganze Wettkampfanstaltung / Pour toute la manifestation /
Per tutta la manifestazione / For all events
 Für die nachstehenden Wettkämpfe / Pour les épreuves suivante /
Per le seguenti gare / For the following events

Verein / Club: _____
Name / Nom / Nome: _____
Geschlecht / Sexe / Sesso: Herren / messieurs / uomini / men Damen / dames / donne / women

Dieses Formular ist dem Organisator spätestens zum vorgegebenen Zeitpunkt zu übergeben.
Formulaire à remettre à l'organisateur au plus tard à l'heure indiquée / Questo formulario è da consegnare all'organizzatore entro il termine indicato / Give back this form to the organizer at the given time.

Unterschrift / Signature / Firma: _____

FREESTYLE / FREISTIL / NAGE LIBRE / STYLE LIBERO	BUTTERFLY / SCHMETTERLING / PAPILLON / FARFALLA	BREASTSTROKE / BRUST / BRASSE / RANA	MIXED RELAYS / MIXED STAFFELN / RELAIS MIXTE / GARE DI STAFFETTA
50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	MIXTE <input type="checkbox"/>
100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
400 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Lagen / 4-nages / 4-style <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
800 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Lagen / 4-nages / 4-style <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
1500 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	BACKSTROKE / RÜCKEN / DOS / DORSO	MEDLEY / LAGEN / 4-NAGES / 4-STYLE	OFFICIAL EVENTS / UFFIZIALE WETTKÄMPFE / ÉPREUVES OFFI- CIELLES / GARE NON UFFICIALE
3000 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x25m Freistil / Libre / Libero <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
5000 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x25m Lagen / 4-nages / 4-style <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	400 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x200m Einzelstagen <input type="checkbox"/> Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>
4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x50 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	
4x200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	4x100 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	
		4x200 m Vorläufe / éliminatoires <input type="checkbox"/> Endlauf / finale <input type="checkbox"/>	

SPONSORS  PARTNERS  NATIONAL PARTNERS 

- => bis max. **30 Minuten** nach Ende des entsprechenden Wettkampfs
- => jusqu'à max **30 Minutes** après la fin de l'épreuve correspondante
- => fino a mass. **30 Minuti** dopo la fine della gara corrispondente

Letzter Termin Abgabe der Staffelmeldungen an SR Office
Dernier délai pour la remise des relais auprès du JA Office
Ultimo termine per consegnare le staffette presso il GA Office

- => bis Ende des Morgenabschnitts
- => jusqu'à la fin de la session du matin
- => fino al termine della sessione del mattino

1x Reserve – 1x Réserve – 1x Riserva

Verpflichtung sich beim Startordner zu melden

Bereit sein, im Falle eines Rücktritts, am Finale teilzunehmen

Obligation de se présenter en chambre d'appel

Se tenir prête à participer à la finale en cas de désistement

Obbligo di presentarsi in camera di chiamata

Tenersi pronta a partecipare alla finale in caso di ritiro

Fragen – Questions – Domande ?



**GOOD
LUCK**



© Roldy Cueto

**Besten Dank für Ihre Zusammenarbeit
Un grand merci pour votre collaboration
Grazie per la vostra collaborazione**